



SE232TD1

SE232TX1

SE264TD1

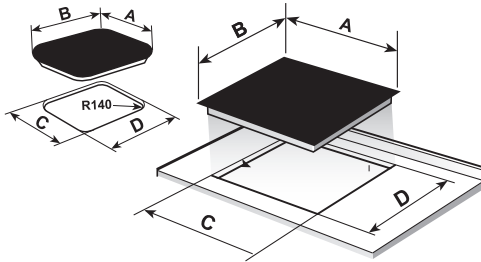
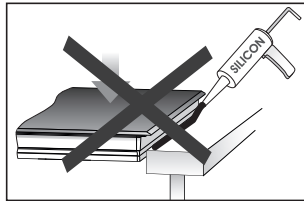
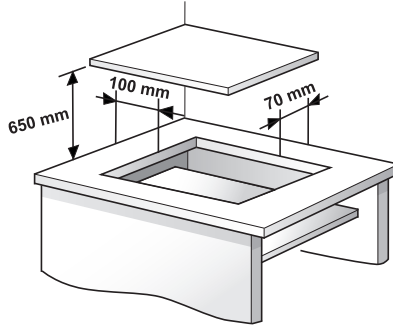
SE263TD1

IT DE NL RU
EN ES NO SV
AR FI PL
DA FR PT

IT	ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E CONSIGLI PER L'USO E LA MANUTENZIONE PIANI DI COTTURA IN VETROCERAMICA TOUCH CONTROL	6
EN	INSTALLATION INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USING AND MAINTAINING CERAMIC HOT PLATES TOUCH CONTROL	12
AR	تعليمات التركيب وتوصيات للاستخدام والصيانة التحكم باللمس في ألواح التسخين الخزفية.....	17
DA	MONTERINGSVEJLEDNING OG ANBEFALET ANVENDELSE OG VEDLIGEHOELSE GLASKERAMISKE KOGEPLADER TOUCH-KONTROL	22
DE	MONTAGEANLEITUNG UND EMPFEHLUNGEN ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG GLASKERAMIK-KOCHFELDER MIT TOUCH CONTROL	27
ES	INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y RECOMENDACIONES DE USO Y MANTENIMIENTO ENCIMERAS VITROCERÁMICAS TOUCH CONTROL	33
FI	ASENNUSOHJEET JA KÄYTTÖÄ JA HUOLTOA KOSKEVAT SUOSITUKSET KERAAMISET KEITTOTASOT KOSKETUSPAINIKKEILLA	39
FR	INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN PLAQUES DE CUISSON VITROCÉRAMIQUE TOUCH CONTROL	44
NL	AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE EN RAADGEVINGEN VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD KERAMISCHE KOOKPLATEN TOUCH CONTROL	50
NO	INSTALLASJONSANVISNINGER OG ANBEFALT BRUK OG VEDLIKEHOLD BERØRINGSSTYRT KJERAMISK KOMFYR	56
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI, MONTAŻU ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELEGNACJI CERAMICZNYCH PŁYT KUCHENNYCH TOUCH CONTROL	61
PT	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E RECOMENDAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO PLACAS DE COZINHA VITROCERÁMICAS TOUCH CONTROL	66
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КЕРАМИЧЕСКИХ ВАРОЧНЫХ ПАНЕЛЕЙ СЕНСОРНОЕ ПРАВЛЕНИЕ	72
SV	INSTALLATIONSANVISNINGAR OCH REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL KERAMIKHÅLLAR MED TOUCHKONTROLL	78

Installazione / Installation / مقدمة / Monterings / Montage / Instalación / Asennus / Installation / Installatie / Installasjon / Montaž / Instalação / Установка / Installation

Distanze minime / Minimum distances // الحد الأدنى للمسافات / Enheder i mm / Mindestabstände / Distancias mínimas / Mittayksikkö mm / Distances minimales/ Минимальные расстояния / Distâncias mínimas / Minsta avstånd / Minimalne odległości / Minimumsavstander / Minimumafstanden



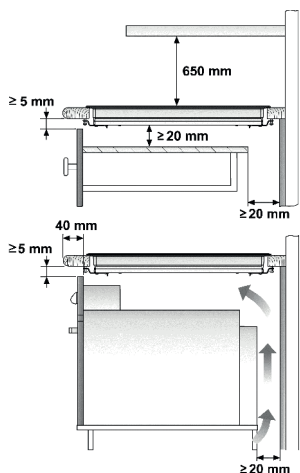
	MODEL	A	B	C	D
	SE264TD1	600	510	560	490
	SE263TD1	600	510	560	490
	SE232TX1	300	510	280	480
	SE232TD1	300	500	270	490

Μονάδες σε mm / Элементы в мм / Egységek mm-ben / Jednotky v mm / Jednotky v mm / Unitàti în mm / Размеры в мм / розміри в мм / Enheter i mm / Enheter i mm / Enheder i mm / Mittayksikkö mm / Satuan dalam mm / الوحدات بالمليمتر / Unidades en mm / Unidades em mm / Units in mm / Einheiten in mm / Unités en mm / mm cinsiden birimler / Wymiary w mm / Jednotky v mm / Jednotky v mm / Unități în mm / / Unită în mm / Eenheden in mm

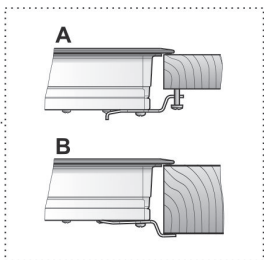
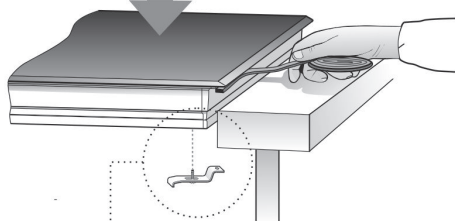
Installazione / Installation / مقدمة / Montering / Montage / Instalación / Asennus / Installation / Installatie / Installasjon / Montaż / Instalação / Установка / Installation

Distanze minime / Minimum distances // الحد الأدنى للمسافات / Enheder i mm / Mindestabstände / Distancias mínimas / Mittayksikkö mm / Distances minimales/ Минимальные расстояния / Distâncias mínimas / Minsta avstånd / Minimalne odległości / Minimumsavstander / Minnumafstanden

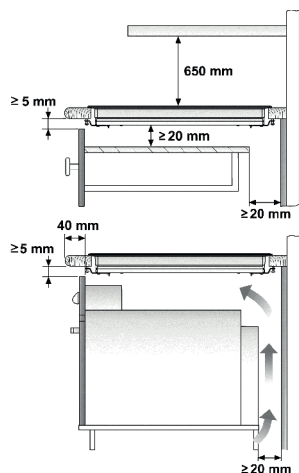
STANDARD INSTALLATION SYSTEM



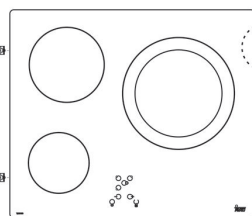
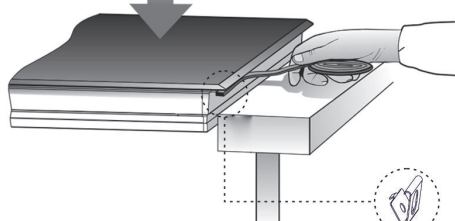
Horno SMEG / Forno SMEG / SMEG Oven / SMEG-Herd / Four/SMEG / SMEG Piekarnik SMEG / SMEG stůl / Trouba SMEG / Rúra na pečenie SMEG / SMEG Cuptor / SMEG Ugn / SMEG Ovn / SMEG-ovn / SMEG-uuni / Forno SMEG / SMEG Oven /



FAST-CLICK SYSTEM



Horno SMEG / Forno SMEG / SMEG Oven / SMEG-Herd / Four/SMEG / SMEG Piekarnik SMEG / SMEG stůl / Trouba SMEG / Rúra na pečenie SMEG / SMEG Cuptor / SMEG Ugn / SMEG Ovn / SMEG-ovn / SMEG-uuni / Forno SMEG / SMEG Oven /



Μονάδες σε mm / Елементы в мм / Egységek mm-ben / Jednotky v mm / Jednotky v mm / Unitàti in mm / Размеры в мм / розміри в мм / Enheter i mm / Enheter i mm / Enheder i mm / Mittayksikkö mm / Satuan dalam mm / الوحدات بالمليمتر / Unidades en mm / Unidades em mm / Units in mm / Einheiten in mm / Unités en mm / mm cinsiden birimler / Wymiary w mm / Jednotky v mm / Jednotky v mm / Unitàtj in mm / / Unità in mm / Eenheden in mm

Ś r o d k i bezpieczeństwa:

⚠ W przypadku uszkodzenia lub pęknięcia tworzywa szklanoceramicznego, piekarnik, należy natychmiast odłączyć prąd elektryczny, i s t n i e j e niebezpieczeństwo porażenia prądem.

⚠ Urządzenie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznego zegara (brak w zestawie) lub oddzielnego pilota.

⚠ Czyścić urządzenia parą.

⚠ Urządzenie i jego dostępne części w czasie pracy może ogrzać. Unikać kontaktu z tych gorących części. Dzieci poniżej 8 roku życia, chyba że są one pod stałą kontrolą, nie powinny być bliżej pieca.

⚠ Dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby z zaburzeniami fizycznej, psychicznej lub umysłowej oraz o s o b y niedoświadczone mogą używać urządzenia tylko po przedłożeniu wystarczających informacji na temat swojej działalności oraz o potencjalnych zagrożeniach w jego

stosowania: Czystczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

⚠ U w a g a : niebezpieczeństwo z tukemneboolejem dozoru osoby bez możliwości pożaru. Nigdy nie próbuj gasić ognia wodą. W takiej sytuacji należy odłączyć urządzenie od zasilania i ogień dławiki pokrywa, talerz lub koc.

⚠ Nie umieścić rzeczy na powierzchni pieca. Pozwoli to uniknąć ryzyka pożaru.

⚠ Jeśli wejście zostało uszkodzone

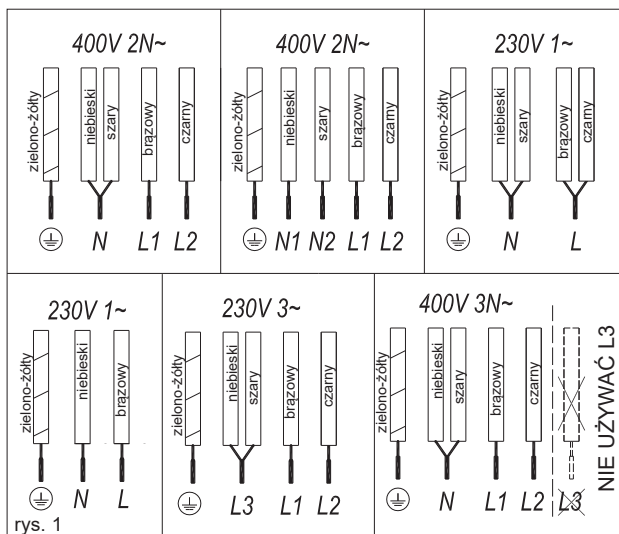
główny kabel urządzenia musi być wymieniony przez producenta lub autoryzowanego jednostki usługowej.

⚠ UWAGA: Należy stosować wyłącznie odpowiednie klocki Kuchenki wytwarzane dla potrzeb domowych lub --- o r y g i n a l n e ochraniacze z płytą urządzenia. Stosowanie nieodpowiednich ochraniaczy może spowodować wypadek.

Instalacja

Położenie szuflady na sztućce

Jeśli piec umieszczone pod meblami lub kobiety, musi być pomiędzy piecem i umieścić płytę wtyczki. Pozwoli to uniknąć potencjalnie niebezpiecznego kontaktu z gorącymi częściami pieca.



rys. 1

Płyta ta musi być umieszczona 20 mm poniżej spodu wiecзка kuchennego.

Podłączenie do sieci

Przed podłączeniem płyty kuchennej do sieci należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość odpowiada specyfikacji na etykiecie na spodzie pieca lub w gwarancji lub, jeśli w ogóle, w pięciu instrukcji.

Podłączenie elektryczne odbywa się za pomocą wyłącznika lub wtyczki przewodu ochronnego, gdzie urządzenie izolacja musi mieć szczeliny stykowej co najmniej 3 mm szerokości. Wtyczka musi być przystosowany do odłączenia prądu w razie niebezpieczeństwa, a podczas czyszczenia kucharki.

Tylko autoryzowany serwis SMEG upoważnił ingerencje w urządzenie i za jego naprawę łącznie z wymianą kabla przewodowego.

Kabel sieciowy nie należy dotykać powierzchni pieca lub piekarnika - jeśli są one częścią jednego urządzenia.

Ostrzeżenie:

⚠ Urządzenie musi być prawidłowo uziemiona zgodnie z rozporządzeniem, w przeciwnym razie istnieje możliwość awarii sprzętu.

⚠ Nietypowo wysokie napięcie może spowodować uszkodzenie układu sterowania urządzenia (jak

w przypadku każdego urządzenia elektrycznego).

Przechowywać gwarancji lub danych technicznych, wraz z instrukcjami dotyczącymi eksploatacji urządzenia. Zawierają one ważne informacje techniczne.

WYKORZYSTANIE I UTRZYMANIE

Instrukcje dla kontroli wykorzystanie dotykowych

Elementy ovládání (obrázek 2)

- ① ZAPNOUT/VYPNOUT Dotykowy vypínač.
- ② Dotykové tlačítko výběru plotýnky.
- ③**Ukazatel výkonu a/nebo zbytkového tepla
- ④ Tlačítko snižování výkonu
- ⑤ Tlačítko zvyšování výkonu
- ⑥ Dotykové tlačítko pro dvojité hořák (dvouvařič)
- ⑦ Tlačítko pro uzamčení zbylých tlačítek
- ⑧**Indikátor dvojité zóny varné desky (pouze u dvouvařiče)
- ⑨**Ikonka zamčení
- ⑩ Tlačítko časoměru
- ⑪** Ukazatel časoměru
- ⑫ Wskaźnik powierzchni do gotowania czasowego

* Zależności od modelu

** Można zauważyć, tylko w trybie

Wybór odbywa się za pomocą przycisków dotykowych. W żądanym przycisków nie rozwijają się, aby aktywować żądane funkcje wystarczy dotknąć końcówką palca.

Każde zdarzenie towarzyszy sygnał dźwiękowy.

TOCZENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do płyty jest zablokowane i jest odpowiedni symbol (9) będzie świecić Aby odblokować klawisze dotykowe do odblokowania → (7), aż ikona kłódki (9) jest wyłączony.

1 Aby włączyć przełącznik dotykowy ① (1) co najmniej jedna druga.

Kontrola dotykowy jest włączona i wyświetlany jest komunikat o jasności od 0 do 50% na wyświetlaczach energetycznych (3).

Jeśli przed włączeniem się już w niektórych miejscach nie ma ciepła resztkowego, wyświetlacz pokaże H zamiast 0-ty

Jeśli w ciągu następujących 10 sekund, bez selekcji, dotykowy sterujący wyłącza się automatycznie.

ZAPNUTÍ JEDNÉ PLOTÝNKY

Po włączeniu przełącznika dotykowego ① (1) wskaźnik zasilania (3) wyświetla palniki 0TH.

1 Naciśnij przycisk dla wybranego grzejnej (2) zapali się wskaźnik zasilania (3), zwiększając jasność.

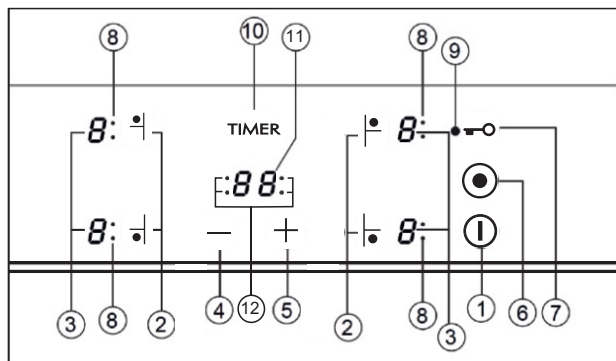
2 Wybierz żądaną ilość energii za pomocą przycisków — lub + (4/5).

przyciski dotykowe — są one + powtarzając kiedy przytrzymać będzie zwiększać lub zmniejszać w odstępach 0,5 sekundy.

Nagle, można wybrać tylko jedno pole grzejne.

⚠ Ostrzeżenie:

Do sterowania trzeba najpierw wybrać nagrywarkę, że używamy. Konieczne



jest sprawdzenie jasności wskaźnika zasilania, po wybraniu palnik powinien zwiększyć jasność.

Szybkie uzbrajanie dla maksymalnej wydajności: Po wybraniu jednej płyty, naciśnij przycisk (4). Wybrana płyta grzejna będzie działać na pełnych obrotach.

OFF PALNIKI

- 1 Najpierw wybierz pole grzejne
- 2 Za pomocą przycisków (4) zmniejszyć moc do zera

Opcje dla szybkiego zamykania:

- i) Jeżeli użytkownik naciśnie przycisk wyboru przez 2 sekundy, odpowiednie pole jest wyłączone.
- ii) W przypadku gdy użytkownik naciśnie przyciski razem i (4/5) Strefa gotowania szybko wyłączony.

W S K A Ź N I K C I E P Ł A RESZTKOWEGO

W przypadku, powierzchnia szkła osiąga temperaturę, która może powodować pieczenie na świątkach wskaźnik zasilania H. Gdy znika ryzyko,

- i) wskaźnik jest wyłączony (gdy urządzenie nie jest używane)
- ii) lub pokaż 0 (gdy urządzenie znajduje się w pracy)

⚠ Ostrzeżenie: Przy pierwszym użyciu H może być ze względu na ustawienie na krótko pojawia się bled po powierzchni szkła była gorąca.

⚠ Ostrzeżenie: Wskaźnik H jest stosowany ze względów bezpieczeństwa dla każdej możliwej sytuacji. Po pierwszym włączeniu pojawia się także po awarii zasilania H.

TOCZENIE URZĄDZENIA

Urządzenie zostało wyłączone przez naciśnięcie wyłącznika głównego ON / OFF (1). W stanie spoczynku H pojawiają się w miejscach, które są gorące. Inne wskaźniki zaświeci się.

Podwójna płyta (kuchenka)

Jeśli urządzenie ma tę funkcję, jeste w zależności od wielkości garnków lub patelni dopuszczone do korzystania z wewnętrznego i zewnętrznego pierścienia reszty płyt grzewczych.

TOCZENIE kuchenka

- 1 Biorąc pod uwagę obszar musi być wybrana.
- 2 Dotknij przycisku a (4/5) Wybrać żadaną ilość energii (od 1 do 9).
- 3 W celu aktywacji powierzchnie kuchenka dotykać kuchenki (6). Po aktywacji, kuchenka wskaźnik (8).

KUCHENKA OFF

- 1 Wybierz kuchenka którego podłączona.
- 2 Aby wyłączyć naciśnij przycisk ekranu dotykowego (6) kuchenka. Płyta grzejna lampka gaśnie, a pierścień zewnętrzny grzejna gaśnie (8).

PRZYCISKI DOTYKOWE BLOKADA PŁYTY

Uniemżliwić manipulowanie urządzeniem można zablokować przyciski dotykowe płytą grzejną. Wszystkie przyciski, z wyjątkiem włącznika zasilania można zablokować przycisk blokujący (7). Funkcja ta jest przydatna dla bezpieczeństwa dzieci. Aktywując ikonę blokady zapali się blokadę (9).

Jeżeli pamiętać, gdy kontrola dotykowy jest włączony, otwieranie / zamykanie kluczem touch (1) pozwala wyłączyć, nawet jeśli blokada jest włączona (lampa kontrolna blokady - 9)

Jeżeli kontrola dotykowy jest wyłączony, funkcja blokująca nie pozwoli Ci korzystać z głównego przycisku zasilania ON / OFF (1).

Aby ponownie wyłączyć funkcję blokady, należy nacisnąć przycisk

blokady (7). Ikony Lock (9) gaśnie i sterowanie sensorowe zostaną uwolnione do innych zastosowań.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

System bezpieczeństwa dla dzieci jest bardziej skomplikowane niż blokowania przycisków funkcyjnych. Blokowanie dotykowych przycisków, użytkownik może aktywować za pomocą jednego czujnika. Dla bezpieczeństwa dzieci urządzenie wymaga więcej kroków. System bezpieczeństwa dla dzieci zapewnia urządzenie przed włączeniem dzieci.

Aktywacja bezpieczeństwa dzieci:

- 1 Piec jest włączony przez naciśnięcie ON / OFF (1)
- 2 Brak pola nie są zbierane. Nie mamy wybrane pola, zmniejszając przycisk zasilania (4) i klucz zwiększenie wydajności (5) przytrzymać jednocześnie przez 3 sekundy. Pod koniec imprezy usłyszymy sygnał dźwiękowy.
- 3 Po tym sygnale akustycznym, dotknij przycisk blokady (7) (nie trzeba trzymać przez dłuższy czas), usłyszysz sygnał dźwiękowy, blokada rodzicielska jest aktywna, a wszystkie wskaźniki skuteczności pojawiają L.

Jeśli użytkownik jest aktywny w momencie blokady dziecko dotyka żadnych przycisków dotykowych, L miga (także na głównych wskaźników).

⚠ Ostrzeżenie: W przypadku awarii zasilania blokady rodzicielskiej jest wyłączony.

Odlączenie:

Przed wyłączeniem blokady dziecko musi być aktywowany bezpiecznik i wszystkie wskaźniki muszą wskazywać L.

- 1 Redukcja mocy Przycisk (4) zwiększenie wydajności i klucz (5) przytrzymaj jednocześnie przez trzy sekundy. Pod koniec imprezy usłyszymy sygnał dźwiękowy.
- 2 Po tym sygnale akustycznym, dotknij przycisk blokady (7) (nie ma potrzeby, aby utrzymać

przez długi czas), usłyszysz sygnał dźwiękowy, blokada rodzicielska zostanie wyłączony, a wszystkie wskaźniki zgaśnie.

Piorun gotowania (Automatyczne gotowanie start)

Funkcja ta działa dla wygody, ponieważ nie musi być obecny podczas gotowania. Dotykowego jest zaprogramowany wybrane pole grzejne, które jest włączone przy maksymalnej mocy, a po upływie pewnego czasu (patrz tabela 1), zmniejsza się stopniowo do temperatury wybranej przez użytkownika.

Tabela 1

Wybrana moc	Funkcja Rozpoczęcie automatyki gotowania
0	0
1	60
2	180
3	288
4	390
5	510
6	150
7	210
8	270
9	-

PRZEŁĄCZANIE AUTOMATYCZNA GOTOWANIE FUNKCJI NA POCZĄTEK

- 1 Płyta grzejna musi być zaznaczona.
- 2 Wybierz moc 9, a następnie naciśnij klawisz dotykowy mocy \oplus (5). Po użyciu klawisza dotykowego należy obniżyć ciągłą moc gotowania na żądanym poziomie (na przykład 6). Po uruchomieniu funkcji automatycznego kucharza "A" zacznie migać z żądanym poziomem mocy na wyświetlaczu.

PRZEŁĄCZANIE FUNKCJI AUTOMATYCZNA GOTOWANIE ROZPOCZĄĆ

Po co najmniej 10 sekund upłynęło od początku funkcji automatycznego startu kucharz:

- 1 Płyta grzejna musi być dobrany
- 2 Naciśnij klawisz dotykowy \oplus (5) aż wskaźnik osiągnie poziom 9, a funkcja automatycznego startu kucharz będzie nieaktywna.

Funkcja timera

Funkcja ta sprawia, że łatwiej się gotować, jak nie musi być obecny podczas całego procesu: tymczasowy gorąca płyta (y) wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu upłynął. Istnieje osobny zegar dla każdej płytki grzejnej, która pozwala wszystkie palniki być czasowo równocześnie.

Z tych modeli można użyć zegar jako zegar dla palnikami przez czas w zakresie od 1 do 99 minut. Wszystkie powierzchnie grzewcze może być ustawiany oddzielnie, w sposób jednoczesny.

USTAWIANIE CZASU JEDNEGO PALNIKI

- 1 Wybereme plotynku které se budenastavovatčas
- 2 Dotykovým Tlačítkem \oplus \ominus lub (5/4 nastavte požadovaný výkon plotýnky).
- 3 Naciśnij przycisk dotykowy premier **TIMER** (10). Wskaźnik czasu (11) będzie 00. W zależności od modelu miga wskaźnik powierzchni do gotowania czasowego (12).

Wskaźnik zasilania (3), E miga przez ustawiony czas.

- 4 Właśnie wtedy ustawić czas od 1 do 99, przy dotyku \oplus \ominus (5/4).

Wskaźnik wydajności (3) przestanie migać i odliczanie czasu. Zestaw ikon palniki czas będzie migać. Lub po rozpoczęciu odliczania odpowiedni poziom zasilania i E będzie migać na przemian na wskaźniku zasilania (3) dotyczącym odpowiedniego obszaru grzejnego.

Gdy zegarek obraca 01, automatycznie przełącza się z minut do sekund.

Po upływie ustawionego czasu, powierzchnia gotowania wyłącza się i zegar wyda dźwięk przez kilka sekund. Czasomierz z powierzchni grzewczej będzie po ustawionym czasie 00. Jeśli chcesz, aby pokazać się w tym samym czasie, aby ustawić inną powierzchnię gotowania, powtórz kroki 3 i 4. off strefie gotowania w końcu pokazać H 0. Aby wyłączyć sygnał głosowy wystarczy nacisnąć dowolny czujnik.

ZMIANY ZESTAWU CZASU

Aby zmienić czas gotowania, dotknij przycisk wyboru (2) i potędotykového przycisk zegara **TIMER** (10). Można zmienić ustawienia czasu.

OFF CZASOMIERZ

Aby włączyć zegarek Przed upływem ustawionego czasu:

- 1 Najpierw wybierz pole grzejne, a następnie nacisnąć przycisk dotykowy PM **TIMER** (10).
- 2 Baciśnięcie — (4) zresetować zegar 00. Czasomierz zostanie wyłączony.

Inną opcją wyłączenie: Po wybraniu palniki nacisnąć przycisk dotykowy zegara przez 2 sekundy.

Bezpieczne Zamknięcie

Jeśli z powodu błędu jednego lub kilku płyty grzejne nie wyłączy, urządzenie zostanie automatycznie odłączone po upływie określonego czasu (patrz tabela 2).

Tabela 2

Poziom wybranej mocy	MAKSYMALNY CZAS PRACY (w godzinach)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1

Gdy został wywołony "Bezpieczeństwo wyłączyć" funkcji, wartość 0 jest wyświetlany, gdy temperatura na powierzchni szkła nie jest niebezpieczna dla użytkownika lub H, jeśli istnieje ryzyko oparzenia. Aby podłączyć urządzenie, należy go wyłączyć przez naciśnięcie przycisku ON / OFF (1) a następnie włączyć go ponownie.

! Przechowywać centralę obszarów grzewczych czyste i suche przez cały czas.

! W razie problemów lub zdarzeń innych niż wymienione w niniejszej instrukcji obsługi, należy odłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem technicznym SMEG.

Zalecenie dla dobrego wykorzystania ceramicznymi panikami

- * Używaj garnki lub patelnie z grubymi, całkowicie płaskim dnem.
- * Naczynia o mniejszej średnicy niż pokazano obszar ogrzewania nie są zalecane.
- * Nie należy przesuwac garnków i patelni na szybie, ponieważ mogą go zarysować.
- * Mimo, że szkło może wytrzymać uderzenia z dużych garnków i patelni bez ostrych krawędzi, nie próbować go wbić.
- * Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni ceramicznych indukcyjnej szkło, nie próbować przesuwac garnki i patelnie na szkło i zachować dna naczyń w czystości i dobrym stanie.

! Staraj się nie rozlewać cukru lub produktów zawierających cukier na szybie, gdy powierzchnia jest gorąca jak te mogłyby go uszkodzić.

Czyszczenie i Konserwacja

Aby utrzymać urządzenie w dobrym stanie, oczyścić go przy użyciu odpowiednich produktów i narzędzi po ostygnięciu. Będzie to ułatwić zadanie i uniknąć gromadzenia się brudu. Nigdy nie należy używać agresywnych środków czyszczących lub narzędzi, które mogłyby zarysować powierzchnię lub parowe obsługiwane.

! **Garnek lub miska może przykleić się do szkła ze względu na produkt o stopionym pomiędzy nimi. Nie staraj się podnieść pulę natomiast płyta grzejna jest zimno! To mogłoby spowodować przerwę szkła.**

! Po szybie lub natrafienia na nich suche, może pęknąć teren i powoduje szkodę dla użytkownika.

SMEG zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w swoich podręcznikach, które uznają za konieczne lub pożyteczne, bez wpływu na istotne cechy tego produktu.

Ohledy na životní prostředí



Symbol na [czarna kłoda] produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jak zwykła domowego waste. This produkt musi być traktowany do punktu zbiórki recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez zapewnienie, że produkt ten jest umieszczony prawidłowo, będzie można uniknąć szkody dla środowiska i zdrowia publicznego, co może się zdarzyć, jeżeli produkt ten nie jest prawidłowo obsługiwane. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną władzą, służbą odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Zastosowanych materiałów opakowaniowych są przyjazne dla środowiska i mogą zostać poddane recyklingowi w całości. Elementy z tworzyw sztucznych są oznaczone >PE <, LD < > <EPS, itp zutilizować materiały opakowaniowe, jak odpady z gospodarstw domowych, w lokalnym kontenerze.

Pokud něco přestane fungovat

Przed wezwaniem serwisu technicznego przeprowadzenia weryfikacji podanych poniżej.

Urządzenie nie działa:

Upewnij się, że kabel sieciowy jest podłączony.

Kije do szkła puli:

Jeśli jest stopiony materiał pomiędzy garnka i szkła, ustawić płytę grzejną do maksymalnej mocy i próbują ich rozdzielić.

Pojedynczy Sensor Error:

Jeśli któryś z czujników jest aktywny dłużej niż 10 sekund, sytuacja ta występuje błąd oraz kod błędu "F1" jest wykazano. Ten błąd może być związane z różnymi korzeniami. Jedną z nich jest to, że może być obiektem (widelec, nóż ...) na każdy z czujników.

Upewnij się, że nie ma żadnych przedmiotów na urządzeniu sterującym, płyta szklana jest wytrzeć suchą szmatką. Jeśli sytuacja nadal po błędzie tego rozwiązania, należy wyjąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w ciągu 10 sekund.

Liczba mnoga Błąd czujnika:

Jeśli więcej niż 2 czujniki są wykrywane w tym samym czasie, sytuacja ta błąd występuje i jest wyświetlany kod błędu "F2".

Potencjalne przyczyny sedna problemu:

- Nie może być obiektem (pot ...) lub gromadzenia wody (przepelnienie plyn z garnka ...), które obejmują więcej niż 2 czujniki
 - miejsce sterowania dotykowy może ekspozycji więcej ciepła lub pary (od dołu piekarnika kuchenki ...)
- Pamiętaj, że nie ma żadnych przedmiotów na czujnikach i wyłączone wszystkie źródła pary i ciepła. Następnie, płyta szklana jest wytrzeć suchą szmatką. Jeśli sytuacja nadal po błędzie tego rozwiązania, należy wyjąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w ciągu 10 sekund.

FC Error:

Fc komunikat w sprawie kontroli i płyty grzejne wyłączy się: Przegrzanie w elektroniczne. Niech thestove fajne na chwilę.

Avisos de segurança

⚠ Se a vitrocerâmica se partir ou rachar, desligue imediatamente a placa para evitar choques eléctricos.

⚠ Este aparelho não se destina a trabalhar com um temporizador externo (que não esteja incorporado no aparelho) ou com um sistema de controlo remoto separado.

⚠ Não limpe este dispositivo a vapor.

⚠ O dispositivo e as respectivas partes acessíveis podem aquecer durante o funcionamento. Evite tocar nos elementos de aquecimento. As crianças com menos de 8 anos devem manter-se afastadas da placa, excepto se estiverem sob supervisão o constante.

⚠ Este dispositivo só deve ser utilizado por crianças com mais de 8 anos; as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou sem experiência ou conhecimentos, devem utilizá-lo APENAS sob supervisão ou se

lhes tiverem sido dadas instruções adequadas sobre a utilização do aparelho e se compreenderem os perigos do mesmo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

⚠ As crianças não devem brincar com o dispositivo.

⚠ Precaução. É perigoso cozinhar com gordura ou óleo sem a presença de uma pessoa, pois pode ocorrer um incêndio. Nunca tente apagar um incêndio com água! Neste caso, desligue o dispositivo e cubra as chamas com uma tampa, um prato ou um cobertor.

⚠ Não armazene objectos nas áreas de cozedura da placa. Evite possíveis riscos de incêndio.

⚠ Se o cabo de alimentação eléctrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo serviço pós venda”

⚠ CUIDADO: utilizar apenas protetores da placa apropriadamente concebidos pelo fabricante de

eletrodomésticos ou os protetores já utilizados neste aparelho. O uso de protetores não adequados pode dar origem a acidentes.

Instalação

Colocação com gaveta para talheres

Se desejar instalar móveis ou uma gaveta para talheres por baixo da placa, deve ser colocada uma tábua de separação entre as duas. Desta forma, é evitado o contacto accidental com a superfície quente do encaixe do dispositivo.

A tábua deve ser colocada 20 mm abaixo da parte inferior da placa.

Ligação eléctrica

Antes de ligar a placa à rede eléctrica, verifique se a tensão e a frequência correspondem às especificadas na placa de identificação do produto, que se encontra por baixo do mesmo, e na folha da garantia, ou na ficha de dados técnicos aplicável, que tem de ser guardada juntamente com este manual durante a vida útil da placa. A ligação eléctrica será feita através de um interruptor omnipolar ou cavilha, desde que seja acessível, de acordo com a corrente e com uma distância mínima entre os contactos de 3 mm. Isto garante que o circuito é desligado em caso de emergência e permite a limpeza da placa.

Apenas o Serviço de assistência técnica oficial da SMEG está autorizado a manusear ou reparar o aparelho, incluindo substituir o cabo de alimentação.

Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com o armazenamento da placa ou com o armazenamento do forno, caso estejam instalados na mesma unidade.

Atenção:

⚠ A ligação eléctrica tem de ser

correctamente ligada à terra, seguindo os regulamentos adequados, caso contrário pode ocorrer um funcionamento incorrecto da placa.

⚠ Picos de tensão anormalmente altos podem avariar o sistema de controlo (como com qualquer tipo de aparelho eléctrico).



Guarde o Certificado de Garantia ou a ficha de dados técnicos juntamente com o manual de instruções durante toda a vida útil do produto. Estes documentos contêm informações técnicas importantes.

Utilização e manutenção

Instruções do controlo táctil

ELEMENTOS DE MANUSEAMENTO (fig. 2)

- ① Botão táctil ligar/desligar.
- ② Botões tácteis de selecção da placa.
- ③ **Indicadores de potência e/ou calor residual.
- ④ Botão táctil "Reduzir" potência.
- ⑤ Botão táctil "Aumentar" potência.
- ⑥ Botão táctil de selecção de queimador duplo (placa dupla).
- ⑦ Botão táctil de bloqueio para os restantes botões tácteis.

- ⑧** Indicador de zona dupla de placa de aquecimento (apenas junto a placas de aquecimento de queimadores duplos).
- ⑨**Ícone do bloqueio.
- ⑩ Tecla tátil do temporizador.
- ⑪**Visor do temporizador
- ⑫ O indicador da superfície de confeção com temporizador.

* Dependendo do modelo
 ** Visíveis apenas quando está em funcionamento.

As manobras são realizadas através dos botões tácteis. Não é necessário exercer muita força nos botões pretendidos, é necessário apenas tocar neles com a ponta do dedo para activar a função desejada. Cada acção é confirmada por um sinal sonoro.

LIGAR O DISPOSITIVO

Quando a placa é ligada pela primeira vez, estará bloqueada e a luz piloto associada (9) estará acesa. Para a desbloquear, toque primeiro no botão táctil de bloqueio ⑦ até que a luz piloto (9) se apague.

- 1 Toque no botão de ligar ①(1) durante, pelo menos, um segundo.

O controlo tátil é ativado e aparece um 0 com 50% de brilho em todos os visores de potência (3).

Se nenhuma zona tiver indicação de calor residual antes de ligar, o visor continua a exibir "H" em vez de 0.

Se não efectuar qualquer acção nos 10 segundos seguintes, o controlo táctil desliga-se automaticamente.

LIGAR UMA PLACA

Quando o controlo táctil tiver sido activado através do botão táctil ① (1), os indicadores de potência das placas apresentam um 0 (3).

- 1 Prima o botão táctil da placa escolhida (2). O indicador de alimentação relacionado (3) será ativado e o indicador luminoso ficará mais intenso.
- 2 Utilizando o botão táctil + ou - (4/5), escolha o nível de potência desejado.

Os botões tácteis + e - são repetitivos, por isso, se os mantiver premidos, aumentam ou diminuem em intervalos de 0,5 segundo.

Só pode seleccionar uma placa de cada vez, ou seja

⚠ Atenção:

Para utilizar uma placa quente, deve ser seleccionado primeiro. Quando quiser usar uma placa quente, verificar a luminosidade do indicador de alimentação. Depois de escolher a placa quente, a luminosidades ficará mais intensa.

Ligar rapidamente a placa na potência máxima: Depois de seleccionada a placa, prima uma vez o botão táctil - (4). A placa irá ser activada na potência máxima.

DESLIGAR A PLACA

- 1 A placa tem de ter sido seleccionada.
- 2 Utilizando o botão táctil - (4), reduza o nível de potência para 0.

i) Se o utilizador mantiver o dedo durante 2 segundos no sensor de selecção, a zona respectiva será desligada.

ii) Desligar rapidamente: Se premir os botões tácteis - e + (4/5) simultaneamente, a placa desliga-se rapidamente.

